

**The Second Amending Law of the Protection of
Farmer's Rights and Enhancement of
their Benefits Law
(2018)**

**တောင်သူလယ်သမားအခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့်
အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေးဥပဒေကို
ဒုတိယအကြိမ်ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ
(၂၀၁၈ ခုနှစ်)**

**The Second Amending Law of the Protection of Farmer's
Rights and Enhancement of their Benefits Law**

(The Pyidaungsu Hluttaw Law No.36, 2018)

The 11th Waxing of Nadaw. 1380 M.E.

(18th December 2018)

The Pyidaungsu Hluttaw hereby enacts this Law.

1. This law shall be called the **Second Amending Law of the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law**.

2. The expressions "the Ministry of Agriculture and Irrigation" and "the Union Government" contained in the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted by the expressions "the Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation" and "the Government" respectively.

3. After sub-section(e) of section 3 of the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law, sub-sections (f) and (g) shall be inserted as follows:

"(f) to assist farmers not to be affected by farm-land acquisition and to protect land use right;

(g) to emphasize the enactment of a law relating to farmers organization.”

4. The introduction and sub-section (c) of section 4 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted as follows:

“4. The Government shall, in order to protect farmer’s rights and enhance their benefits, from the Leading Body with the following persons led by a Vice- President:

(c) persons from organizations that represent for farmers and other appropriate organizations and experienced external persons.”

5. After sub-section 4 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law, section 4- A shall be inserted as follows:

“4-A. The Government may re-form the Leading Body formed under section 4, if necessary.”

6. In section 5 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law:

(a) sub-sections (a), (b) and (c) shall be substituted as follows:

- “(a) assisting farmers freely to carry out profitable crops cultivation and livestock breeding in accordance with law;
- (b) educating farmers to choose the cropping pattern and category of crops, and type of animals that are suitable for the region;
- (c) arranging loans and assistance for farmers when it is required for agricultural production and livestock breeding;”

(b) After sub-section (j), sub-section (k) shall be inserted as follows:

“(k) coordination with relevant government departments and government organizations for enactment of a law relating to farmers organization;”

(c) The original sub-sections (k), (l) and (m) shall be renumbered as sub-sections (l),(m) and (n), and the renumbered sub-section (m) shall be substituted as follows:

“(m) providing assistance priority to farmers who possess small plot and their farm land and crops, fish farms or livestock farms and animals raised on farms have been damaged by natural disaster or infestation of pest of disease or other causes;”

(d) After renumbered sub-section (n), sub-section (o) shall be inserted as follows:

“(o) coordination with relevant government departments and government organizations to fill necessary staff, to promote the qualification and skill of staff, to obtain certificates of good agriculture practice and good animal husbandry practice and necessary recommendation for agricultural produce, and to enjoy the rights of farmers in accordance with law.”

7. In section 6 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law:

(a) sub-section (b) shall be substituted as follows:

“(b) shall submit categories of agricultural produce to be purchased and plan for purchase submitted by the Agricultural Produce Management Body to the Government, after analyzing them.”

(b) after sub-section (b), sub-section (c) shall be inserted as follows:

“(c) may re-form the Agricultural Produce Management Body formed under sub-section(a), if necessary.”

8. Section 7 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted as follows:

“7. The Leading Body:

(a) shall form necessary working committees or working bodies with suitable persons from the Region or State Government, Administrative Body of the Union Territory and other experienced external persons, and assign them in order to implement the objectives of this Law and functions of the Leading Body.

(b) shall re-form the working committees or working bodies formed under sub-section (a), if necessary.”

9. In section 8 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law;

(a) The expression “freely” contained in sub-section (a) shall be substituted by the expression “in accordance with the relevant law”

(b) sub-section (b) shall be substituted as follows:

“(b) right to get reasonable loans for agriculture and livestock breeding according to respective business;”

(c) After sub-section (e), sub-section (f) shall be inserted as follows:

“(f) right to use customary agricultural land of the indigenous people in accordance with laws.”

10. In section 9 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law;

(a) the expression “cereals and crops produced by farmers” contained in sub-section (c) shall be substituted by the expression “farmer’s agricultural produce.”

(b) after sub-section (e), sub-sections (f) and (g) shall be inserted as follows:

“(f) encouraging to take action in accordance with law relating to agricultural produce imported from abroad illegally;

(g) supervising and assisting (farmers) to get qualified seedlings, seeds, breeds, offspring, fertilizers and pesticides, and animal food and veterinary drugs at reasonable price for agriculture and livestock breeding.”

11. Section 11 of the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted as follows:

“11. The Leading Body shall coordinate with farmers and contribute necessary technology, resources, machines and raw materials to reform in agriculture from conventional to mechanized farming and reform in livestock breeding from traditional to systematic livestock breeding.”

12. Section 13 of the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted as follows:

“13. The Leading Body shall obtain the permission of the Pyidaungsu Hluttaw through the Government to grant farmers annual, short term and long term loans within the limit of the Union Budget in order to get reasonable resources and to provide necessary assistance and support to farmers for agriculture and livestock breeding.”

13. Section 16 of the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted as follows:

“16. The Leading Body shall:

- (a) ensure that the farmers who are, under any existing law, entitled to loans, assistance, support and reasonable resources receive them in full.

- (b) coordinate granting and paying back the annual, short term and long term loans by and to the bank recognized by the government, or the company, association or organization recognized by the government in accordance with the regulations to carry out loan business as a special matter for the benefits of farmers.”

14. The expressions “seeds” and “shortcoming and inconsistent with the guaranteed standard” contained in section 18 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted by the expressions “seedlings, seeds, breeds and offspring”, and “shortcoming of or inconsistent with the guaranteed standard.”

15. In section 20 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law;

- (a) sub-section (a) shall be substituted as follows:

“(a) encouraging private sector to develop research on and production of qualified seedlings, seeds, breeds and offspring;”

- (b) sub-sections (e) and (f) shall be substituted as follows:

“(e) coordination with the relevant financial institutions to ensure that farmers can purchase machinery and equipment for agriculture and livestock breeding in installment that are needed for them;

(f) ensuring that the production, import, preparation, package and sale of seedlings, seeds, fertilizers and pesticides come with a guarantee that they meet with the standards and are safe for use, and farmers are aware of the defects of seedlings, seeds, fertilizers and pesticides that have no guarantee, in time.”

(c) After sub-section (f), sub-section (g) shall be inserted as follows:

“(g) coordinating the production, import, preparation, package and sale of breeds, offspring, animal food and veterinary drugs to come with a guarantee that they meet with the standards and are safe for use, and purchase of them at a reasonable price easily.”

16. Section 23 of the Protection of Farmer’s Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted as follows:

“23. The Leading Body shall submit categories of agricultural produce to be purchased and plans for purchase under section 22, to the Government, after analyzing them.”

17. Section 25 of the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted as follows:

“25. the accounts of profit and loss resulted from trading shall be audited by the audit team comprising experts from the Office of the Auditor- General of the Union assigned by the Leading Body.”

18. Section 27 of the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted as follows:

“27. Where any person is entrusted with a loan, assistance and support that are granted to farmers under this Law or right to manage them by any means, action will be taken against him under the law if he uses or manages that loan, assistance and support dishonestly.”

19. After section 27 of the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law, section 27-A shall be inserted as follows:

“27-A. The relevant Working Bodies shall submit the operational report to the Leading Body and the Leading Body shall submit it to the Government in accordance with stipulations under this Law.”

20. Sub-section (a) of section 29 of the Protection of Farmer's Rights and Enhancement of their Benefits Law shall be substituted as follows:

“(a) The Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation may, with the approval of the Government, issues rules, regulations and by-laws in coordination with the Leading Body.”

I hereby sign under the Constitution of the Republic of the Union of Myanmar.

(Sd.) Win Myint

President

The Republic of the Union of Myanmar

တောင်သူလယ်သမားအခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့်
 အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေးဥပဒေကို ဒုတိယအကြိမ်ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ
 (၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဥပဒေအမှတ် ၃၆။)
 ၁၃၈၀ ပြည့်နှစ်၊ နတ်တော်လဆန်း ၁၁ ရက်
 (၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁၈ ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ဤဥပဒေကို တောင်သူလယ်သမားအခွင့်အရေးကာကွယ်ရေး နှင့်
 အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေးဥပဒေကို ဒုတိယအကြိမ်ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေ ဟု
 ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။ တောင်သူလယ်သမားအခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား
 မြှင့်တင်ရေးဥပဒေတွင် ပါရှိသော “လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် ဆည်မြောင်း
 ဝန်ကြီးဌာန” ဆိုသည့် စကားရပ်ကို “စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်
 မြောင်းဝန်ကြီးဌာန” ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ “ပြည်ထောင်စု
 အစိုးရအဖွဲ့” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို “အစိုးရအဖွဲ့” ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့်
 လည်းကောင်း အသီးသီးအစားထိုးရမည်။

၃။ တောင်သူလယ်သမားအခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား
 မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ၃၊ ပုဒ်မခွဲ (င)၏နောက်တွင် ပုဒ်မခွဲ(စ) နှင့် (ဆ)
 အဖြစ် အောက်ပါအတိုင်း ဖြည့်စွက်ရမည်-

“(စ) လယ်ယာမြေသိမ်းဆည်းခံရမှုနှင့်ပတ်သက်၍ တောင်သူ
 လယ်သမားများ မနစ်နာစေရေးအတွက် ကူညီဆောင်
 ရွက်ပေးရန်နှင့် လယ်ယာမြေလုပ်ပိုင်ခွင့် လုံခြုံစိတ်ချရေး
 အတွက် ကာကွယ်ဆောင်ရွက်ပေးရန်၊

(ဆ) တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ဥပဒေတစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်လာစေရေး ဦးတည်ဆောင်ရွက်ရန်။”

၄။ တောင်သူလယ်သမားအခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေး ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄ ၏ ခြေဆင်းနှင့် ပုဒ်မခွဲ (ဂ) တို့ကို အောက် ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“၄။ အစိုးရအဖွဲ့သည် တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေး ကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွားမြှင့်တင်ရေးလုပ်ငန်းများ ကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဦးဆောင်အဖွဲ့ကို ဒုတိယသမ္မတ တစ်ဦးအား ဦးဆောင်စေပြီး အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်း ရမည်-

(ဂ) တောင်သူလယ်သမားများအား ကိုယ်စားပြုသော အဖွဲ့အစည်းများနှင့် သင့်လျော်သော အခြားအဖွဲ့ အစည်းများမှ ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံ ရှိသော ပြင်ပပုဂ္ဂိုလ်များ။”

၅။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုး စီးပွားမြှင့်တင်ရေး ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄ ၏နောက်တွင် ပုဒ်မ ၄-က အဖြစ် အောက်ပါအတိုင်းဖြည့်စွက်ရမည်-

“၄-က။ အစိုးရအဖွဲ့သည် ပုဒ်မ ၄ အရ ဖွဲ့စည်းသော ဦးဆောင် အဖွဲ့ကို လိုအပ်ပါက ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။”

၆။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုး စီးပွားမြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၅ တွင်-

(က) ပုဒ်မခွဲ(က)၊ (ခ) နှင့် (ဂ) တို့ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“(က) တောင်သူလယ်သမားများအတွက် အကျိုးစီးပွား ဖြစ်ထွန်းစေသော သီးနှံစိုက်ပျိုးခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန် မွေးမြူခြင်းလုပ်ငန်းတို့ကို ဥပဒေနှင့်အညီ လွတ် လပ်စွာ ထုတ်လုပ်ရောင်းချနိုင်ရန် ကူညီဆောင် ရွက်ခြင်း၊

(ခ) ဒေသနှင့်ကိုက်ညီသော သီးနှံပုံစံ၊ သီးနှံအမျိုး အစားနှင့် တိရစ္ဆာန်အမျိုးအစားကို မှန်ကန်စွာ ရွေးချယ်စိုက်ပျိုးမွေးမြူနိုင်ရန် ပညာပေးခြင်း၊

(ဂ) တောင်သူလယ်သမားများအား စိုက်ပျိုးထုတ် လုပ်မှုလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် မွေးမြူထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သည့်အချိန်၌ ချေးငွေ နှင့် အကူအညီများရရှိရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေး ခြင်း။”

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (ည) ၏ နောက်တွင် ပုဒ်မခွဲ (ဋ) အဖြစ် အောက်ပါ အတိုင်းဖြည့်စွက်ရမည်-

“(ဋ) တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ဥပဒေ တစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်လာစေရေးအတွက် သက်ဆိုင် ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပေါင်း စပ်ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။”

(ဂ) မူလပုဒ်မခွဲ (ဋ)၊ (ဌ) နှင့် (ဍ) တို့ကိုပုဒ်မခွဲ (ဌ)၊ (ဍ)နှင့် (ဎ)တို့အဖြစ် ပြင်ဆင်ပြီး ပြန်လည်အမှတ်စဉ်ထားသည့် ပုဒ်မခွဲ (ဍ) ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“(၃) သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ ပိုးမွှားရောဂါကျရောက်မှုနှင့် အခြား အကြောင်း များကြောင့်သော်လည်းကောင်း လယ်ယာမြေ နှင့် စိုက်ပျိုးသီးနှံထိခိုက်ပျက်စီးမှုကို ဖြစ်စေ၊ ငါးမွေးကန် သို့မဟုတ် မွေးမြူရေးခြံနှင့် မွေးမြူ သည့်တိရစ္ဆာန် ထိခိုက်ပျက်စီးမှုကိုဖြစ်စေ ကြုံ တွေ့ရသော လုပ်ကွက်ငယ် တောင်သူလယ် သမားများအား ဦးစားပေး ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း။”

(ဃ) ပြန်လည်အမှတ်စဉ်ထားသည့် ပုဒ်မခွဲ (ဃ) ၏ နောက်တွင် ပုဒ်မခွဲ (ဏ) အဖြစ် အောက်ပါအတိုင်း ဖြည့်စွက်ရမည်-

“(ဏ) လိုအပ်သည့် ဝန်ထမ်းဖွဲ့စည်းမှုရရှိရေး၊ ဝန်ထမ်း အရည်အသွေးနှင့် ကျွမ်းကျင်မှုမြှင့်တင်ရေး၊ လယ် ယာထုတ်ကုန်များအတွက် ကောင်းမွန်သော စိုက် ပျိုးရေးနှင့် မွေးမြူရေးကျင့်စဉ် လက်မှတ်များ နှင့် လိုအပ်သော ထောက်ခံချက်များရရှိရေး၊ တောင်သူလယ်သမားများအား ဥပဒေနှင့်အညီ အခွင့်အရေးများရရှိရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များကို သက်ဆိုင်ရာအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ နှင့် ပေါင်းစပ်ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း။”

၇။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၆ တွင်-

(က) ပုဒ်မခွဲ (ခ) ကိုအောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“(ခ) လယ်ယာထုတ်ကုန်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့က တင်ပြ သော ဝယ်ယူမည့် လယ်ယာထုတ်ကုန်အမျိုး အစားနှင့် ဝယ်ယူမည့်အစီအစဉ်တို့ကို စိစစ်၍ အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြရမည်။”

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (ခ) ၏နောက်တွင်ပုဒ်မခွဲ (ဂ) အဖြစ် အောက်ပါ အတိုင်း ဖြည့်စွက်ရမည်-

“(ဂ) ပုဒ်မခွဲ (က) အရ ဖွဲ့စည်းသည့် လယ်ယာထုတ်ကုန် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့ကို လိုအပ်ပါက ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။”

၈။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၇ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“၇။ ဦးဆောင်အဖွဲ့သည်-

(က) ဤဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်နှင့် ဦးဆောင်အဖွဲ့၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်သည့် လုပ်ငန်းကော် မတီ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းအဖွဲ့ကို တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၊ ပြည်ထောင်စု နယ်မြေဆိုင်ရာ အုပ်ချုပ်မှုအဖွဲ့အစည်းတို့မှ သင့် လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် လုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံ ရှိသော ပြင်ပပုဂ္ဂိုလ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းတာဝန်ပေး အပ်ရမည်။

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (က) အရ ဖွဲ့စည်းသော လုပ်ငန်းကော်မတီ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းအဖွဲ့ကို လိုအပ်ပါက ပြင်ဆင် ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။”

၉။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၈ တွင်-

(က) ပုဒ်မခွဲ (က) တွင်ပါရှိသည့် “လွတ်လပ်စွာ” ဆိုသည့် စကားရပ်ကို “သက်ဆိုင်ရာဥပဒေနှင့်အညီ” ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုးရမည်။

- (ခ) ပုဒ်မခွဲ (ခ) ကိုအောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-
 “(ခ) သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအလိုက် သင့်တင့်သော စိုက်ပျိုးရေးစရိတ် ချေးငွေ၊ မွေးမြူရေးစရိတ် ချေးငွေများ ချေးယူခွင့်။”
- (ဂ) ပုဒ်မခွဲ (င) ၏နောက်တွင် ပုဒ်မခွဲ (စ) အဖြစ် အောက်ပါ အတိုင်း ဖြည့်စွက်ရမည်-
 “(စ) ဒေသခံတိုင်းရင်းသားများ၏ ရိုးရာယဉ်ကျေးမှု ဓလေ့ထုံးတမ်းစဉ်လာများအရ သတ်မှတ်ထား သည့် စိုက်ပျိုးမြေများကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီ အသုံးချပိုင်ခွင့်။”

၁၀။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၉ တွင်-

- (က) ပုဒ်မခွဲ (ဂ) တွင် ပါရှိသည့် “တောင်သူလယ်သမားများ စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သည့် ကောက်ပဲသီးနှံများ” ဆိုသည့် စကားရပ်ကို “တောင်သူလယ်သမားများ၏ လယ်ယာ ထုတ်ကုန်များ” ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုးရမည်။
- (ခ) ပုဒ်မခွဲ (င) ၏နောက်တွင် ပုဒ်မခွဲ (စ) နှင့် (ဆ) အဖြစ် အောက်ပါအတိုင်း ဖြည့်စွက်ရမည်-
 “(စ) ပြည်ပမှ တရားမဝင်တင်သွင်းလာသော လယ်ယာ ထုတ်ကုန်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဥပဒေနှင့်အညီ အရေးယူနိုင်ရေးအတွက် တွန်းအားပေးဆောင် ရွက်ပေးခြင်း၊
 (ဆ) စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းနှင့် မွေးမြူရေးလုပ်ငန်းများ အတွက် ပျိုးပင်၊ မျိုးစေ့၊ မျိုး၊ သားပေါက်၊ မြေ ဩဇာ၊ ပိုးသတ်ဆေး၊ မွေးမြူရေးအစာနှင့် ဆေးဝါး စသည်တို့ကို အရည်အသွေးပြည့်မီပြီး ဈေးနှုန်း မှန်ကန်စွာ ရရှိစေရန် ကြီးကြပ်ကူညီ ဆောင်ရွက် ပေးခြင်း။”

၁၁။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၁ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“၁၁။ ဦးဆောင်အဖွဲ့သည် လက်မှုလယ်ယာမှ စက်မှုလယ်ယာသို့ ကူးပြောင်းနိုင်ရေးအတွက်လည်းကောင်း၊ မိရိုးဖလာ မွေး မြူရေးမှ စနစ်တကျမွေးမြူရေးလုပ်ကိုင်နိုင်ရေးအတွက် လည်းကောင်း လိုအပ်သော နည်းပညာ၊ အရင်းအနှီး၊ စက်ပစ္စည်းနှင့် ကုန်ကြမ်းအစရှိသည်တို့ကို ညှိနှိုင်းဖြည့် ဆည်း ဆောင်ရွက်ပေးရမည်။”

၁၂။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“၁၃။ ဦးဆောင်အဖွဲ့သည် တောင်သူလယ်သမားများ၏ စိုက်ပျိုး ရေးလုပ်ငန်းနှင့် မွေးမြူရေးလုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်ရာတွင် သင့်တင့်သော အရင်းအနှီးရရှိရေးအတွက် နှစ်စဉ်၊ နှစ်တို နှင့် နှစ်ရှည်ချေးငွေများကို ပြည်ထောင်စုရန်ပုံငွေဘောင် အတွင်းမှ ထုတ်ချေးခြင်း၊ လိုအပ်သောအကူအညီနှင့် အထောက်အပံ့များပေးခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်နိုင်ရန် အစိုးရ အဖွဲ့မှတစ်ဆင့် ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်၏ ခွင့်ပြုချက် ရယူဆောင်ရွက်ရမည်။”

၁၃။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၆ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“၁၆။ ဦးဆောင်အဖွဲ့သည်-

- (က) ချေးငွေ၊ အကူအညီ၊ အထောက်အပံ့နှင့် သင့်တင့် သော အရင်းအနှီးများကို တည်ဆဲဥပဒေတစ်ရပ် ရပ်အရ ခံစားခွင့်ရှိသည့် တောင်သူလယ်သမား များလက်ဝယ်သို့ အပြည့်အဝရရှိစေရန် စီမံဆောင် ရွက်ရမည်။

(ခ) အစိုးရက သတ်မှတ်ခွင့်ပြုသည့် ဘဏ် သို့မဟုတ် တောင်သူလယ်သမားများ အကျိုးစီးပွားအလို့ငှာ ချေးငွေလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အထူးကိစ္စရပ် အဖြစ် စည်းမျဉ်း၊ စည်းကမ်းများနှင့်အညီ အစိုးရက သတ်မှတ်ခွင့်ပြုသည့် ကုမ္ပဏီ၊ အသင်းအဖွဲ့ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းမှ နှစ်စဉ်၊ နှစ်တိုနှင့် နှစ်ရှည် ချေးငွေများ ထုတ်ချေးခြင်းနှင့် ပြန်လည် ပေးဆပ်ခြင်းတို့ကို လိုအပ်ပါက ပေါင်းစပ်ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ပေးရမည်။”

၁၄။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၈ တွင် ပါရှိသည့် “ဦးဆောင်အဖွဲ့သည် မျိုးစေ့၊ ဆိုသည့် စကားရပ်ကို “ဦးဆောင်အဖွဲ့သည် ပျိုးပင်၊ မျိုးစေ့၊ မျိုးနှင့် သား ပေါက်များ၊” ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ “အာမခံ စံချိန်စံညွှန်း ချို့ယွင်းမှု” ဆိုသည့် စကားရပ်ကို “အာမခံစံချိန်စံညွှန်းချို့ယွင်းမှု သို့မဟုတ်” ဆိုသည့် စကားရပ်ဖြင့်လည်းကောင်း အစားထိုးရမည်။

၁၅။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၀ တွင်-

(က) ပုဒ်မခွဲ (က) ကိုအောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-
“(က) ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍမှ အရည်အသွေးမီသည့် ပျိုးပင်၊ မျိုးစေ့၊ မျိုးနှင့်သားပေါက် သုတေသနလုပ်ငန်း နှင့် ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက် လာရေးကို အားပေးကူညီခြင်း။”

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (င) နှင့် (စ) တို့ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုး ရမည်-
“(င) တောင်သူလယ်သမားများ လိုအပ်သော လယ်ယာ လုပ်ငန်းသုံးနှင့် မွေးမြူရေးလုပ်ငန်းသုံး စက် ကိရိယာနှင့်ပစ္စည်းများကို အရစ်ကျယ်ယူ ရရှိနိုင် ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ ငွေရေးကြေးရေး အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။

(စ) ပျိုးပင်၊ မျိုးစေ့၊ မြေဩဇာနှင့် ပိုးသတ်ဆေးများ ထုတ်လုပ်၊ တင်သွင်း၊ ပြုပြင်၊ ထုပ်ပိုး၊ ရောင်းချခြင်းများပြုလုပ်ရာတွင် စံချိန်စံညွှန်းနှင့် ကိုက်ညီ၍ အန္တရာယ်ကင်းရှင်းပြီး သုံးစွဲခွင့်ရှိကြောင်း အာမခံချက်ပါရှိစေရေးနှင့် အာမခံချက်မပါသော ပျိုးပင်၊ မျိုးစေ့၊ မြေဩဇာနှင့် ပိုးသတ်ဆေးများ၏ ချို့ယွင်း အားနည်းချက်များကို တောင်သူလယ်သမားများ အချိန်မီသိရှိနိုင်ရေး ဆောင်ရွက်ခြင်း။”

(ဂ) ပုဒ်မခွဲ (စ) ၏ နောက်တွင် ပုဒ်မခွဲ (ဆ) အဖြစ် အောက်ပါအတိုင်း ဖြည့်စွက်ရမည်-

“(ဆ) မျိုး၊ သားပေါက်မွေးမြူရေးအစာနှင့် ဆေးဝါးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တင်သွင်းခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း သို့မဟုတ် ရောင်းချခြင်းပြုလုပ်ရာတွင် စံချိန်စံညွှန်းနှင့်ကိုက်ညီ၍ အန္တရာယ်ကင်းရှင်းပြီး သုံးစွဲခွင့်ရှိကြောင်း အာမခံချက်ပါရှိရေးနှင့် သင့်တင့်မျှတသော ဈေးနှုန်းဖြင့် လွယ်ကူစွာ ဝယ်ယူသုံးစွဲနိုင်ရေးတို့ကို ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။”

၁၆။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ၂၃ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“၂၃။ ဦးဆောင်အဖွဲ့သည် ပုဒ်မ၂၂အရ ဝယ်ယူမည့် လယ်ယာထုတ်ကုန်အမျိုးအစားနှင့် ဝယ်ယူမည့် အစီအစဉ်တို့ကို စိစစ်၍ အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြရမည်။”

၁၇။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေပုဒ်မ ၂၅ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“၂၅။ ဖြစ်ပေါ်လာမည့် အရောင်းအဝယ် အရုံးအမြတ် စာရင်း ဇယားများကို ဦးဆောင်အဖွဲ့က တာဝန်ပေးအပ်သော ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံးမှ ကျွမ်းကျင်သူများ ပါဝင် သည့် စာရင်းစစ်အဖွဲ့ဖြင့် စာရင်းစစ်ဆေးရမည်။”

၁၈။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၇ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည်-

“၂၇။ မည်သူမဆို တောင်သူလယ်သမားများအား ဤဥပဒေအရ ထုတ်ချေးသော ချေးငွေ၊ ပေးအပ်သော အကူအညီနှင့် အထောက်အပံ့များ သို့မဟုတ် ယင်းတို့နှင့်ပတ်သက်သော စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်ကို တစ်နည်းနည်းဖြင့် ယုံကြည်အပ်နှံခြင်း ခံရသည်တွင် အဆိုပါထုတ်ချေးသော ချေးငွေပေးအပ်သော အကူအညီနှင့် အထောက်အပံ့များ သို့မဟုတ် ယင်းတို့နှင့် ပတ်သက်သော စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်ကို မရိုးမဖြောင့်သော သဘောဖြင့် သုံးစွဲခြင်း သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲခြင်းပြုလျှင် ထိုသူသည် ဥပဒေအရ အရေးယူခြင်း ခံရမည်။”

၁၉။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၇ ၏နောက်တွင် ပုဒ်မ ၂၇ - က အဖြစ် အောက်ပါ အတိုင်း ဖြည့်စွက်ရမည်-

“၂၇-က။ ဤဥပဒေအရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့သည် ဦးဆောင်အဖွဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ဦးဆောင်အဖွဲ့သည် အစိုးရအဖွဲ့သို့လည်းကောင်း သတ်မှတ်ချက်နှင့် အညီ ပြုစုတင်ပြရမည်။”

၂၀။ တောင်သူလယ်သမား အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးနှင့် အကျိုးစီးပွား မြှင့်တင်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၉၊ ပုဒ်မခွဲ (က) ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုး ရမည်-

“(က) စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနသည် နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းနှင့်စည်းကမ်းများကို ဦးဆောင် အဖွဲ့နှင့် ညှိနှိုင်းရေးဆွဲပြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက် ဖြင့် ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။”

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေအရ ကျွန်ုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

(ပုံ) ဝင်းမြင့်

နိုင်ငံတော်သမ္မတ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်